



Maiers

DISCO

Front-, achter- en getrokken maiers

CLAAS

DISCO front-, achter- en getrokken maaiers.



Productoverzicht	4
Techniek voor professionals	6
MAX CUT maaibalk	10
Kneuzer	18
Gebruiksvriendelijkheid	20
Ontlasting en toerentalreductie	22
Achtermaaiers	24
DISCO CONTOUR met middenophanging	26
DISCO 100-serie met zijdelingse ophanging	34
DISCO 10-serie met zijdelingse ophanging	40
Getrokken maaiers	46
DISCO CONTOUR met middendissel	48
Frontmaaiers	52
DISCO MOVE	54
DISCO PROFIL	58
DISCO 3150 F	62
Wild redden	66
CLAAS Service & Parts	68
Technische gegevens	71

Bent u op zoek naar een maaier?

Wij hebben de juiste.

Frontmaaiers	
DISCO MOVE	
3600 F/FC/FRC	3,40 m
3200 F/FC/FRC	3,00 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – 3D-bodem aanpassing met draaipunt dichtbij de grond (verticale beweging onafhankelijk van de tractor) – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT 	
DISCO PROFIL	
3600 F/FC/FRC	3,40 m
3200 F/FC/FRC	3,00 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – 3D-bodem aanpassing en draaipunt dichtbij de grond – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT (optie) – Ontlasting met veren 	
DISCO compacte serie	
3150 F	3,00 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – 2D-bodem aanpassing – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT (optie) – Ontlasting met veren 	

Achtermaaiers	
DISCO CONTOUR	
4400	4,20 m
4000	3,80 m
3600/C/RC	3,40 m
3200/C/RC	3,00 m
2800/C/RC	2,60 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Middenophanging – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT – Vectoropklappen voor transportstand bij DISCO 4400 	
DISCO 100-serie	
360	3,40 m
320/C	3,00 m
280 C / RC	2,60 m
240 RC	2,20 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Zijdelingse ophanging – Ontlasting op het zwaartepunt 	
DISCO 10-serie	
32	3,00 m
28	2,60 m
24	2,20 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Zijdelingse ophanging – Ontlasting op het zwaartepunt 	

Getrokken maaiers	
DISCO CONTOUR met middendissel	
4000 TC/TRC CONTOUR	3,80 m
3600 TC/TRC	3,40 m
3200 TC/TRC	3,00 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Middenophanging – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT 	

Maaiers voor grote oppervlakken	
DISCO DUO geduwde maaier	
9400 C	9,10 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Voor tractoren met achteruitrij-inrichting – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT met automatische regeling – Hydraulische non-stop-botsbeveiliging – Loadsensing en ISOBUS-compatibel 	
DISCO AUTOSWATHER direct op zwad maaien	
9700 C/RC	8,80-9,50 m
9200 C	9,10 / 8,90 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Direct op zwad maaien – DISCO 9700 C/RC AUTO SWATHER – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT met automatische regeling – Hydraulische non-stop-botsbeveiliging – Loadsensing en ISOBUS-compatibel 	
DISCO BUSINESS	
1100 C/RC	9,40-10,70 m
9700 C/RC	8,80-9,50 m
9200 C	9,10 / 8,90 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Traploos verstelbare werkbreedte bij DISCO 1100 en DISCO 9700 C/RC BUSINESS – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT met automatische regeling – Hydraulische non-stop-botsbeveiliging – Loadsensing en ISOBUS-compatibel 	
DISCO COMFORT	
1010	9,90/ 9,70 m
9700	8,80-9,50 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT – Loadsensing (ISOBUS-compatibel) en hydraulische regelventielen – Vectoropklappen voor transportstand 	
DISCO CONTOUR	
9200 C/RC	9,10 / 8,90 m
8500 C/RC	8,30/8,10 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT – Hydraulische voorkeuze – ISOBUS-compatibel 	
DISCO TREND	
1100	9,40-10,70 m
1010	9,90/9,70 m
9300	9,10 / 8,90 m
8500	8,30/8,10 m
<ul style="list-style-type: none"> – MAX CUT maaibalk – Toerentalreductie – Traploos verstelbare werkbreedte bij DISCO 1100 TREND – Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT – Directe bediening met regelventiel van tractor – Vectoropklappen voor transportstand bij DISCO 1010 	

Verdere details over deze modellen vindt u in de brochure DISCO frontmaaiers en maaiers voor grote oppervlakken.

Legenda:

zonder toevoeging = zonder kneuzer

F = frontmaaier

C = tandenkneuzer

RC = rollenkneuzer

T = getrokken maaier

DISCO is het begin van kwaliteitsvoer.



Gabriele Gambini, loonwerker, Italië



"Ik vind de maaibalk klasse omdat hij in alle situaties altijd perfect werkt."

Masanori Mukai, farmmanager bij Nobels Farm, Japan



"Niet alleen voor werkzaamheden in het veld een uitstekende machine, maar ook als het om onderhoud gaat. Het meest verrassende voor mij was dat er werkelijk op niets is bezuinigd bij de DISCO. Zelfs op oneffen terrein kun je zonder meer op ACTIVE FLOAT vertrouwen."

Reuben Woods, Emdavale Farms Yerecoin, West-Australië



"We hebben nu al drie seizoenen gereden met onze maaicombinatie, die uit een DISCO 1100 RC BUSINESS en 3600 FRC-PROFIL bestaat. Daarmee hebben we op jaarbasis ongeveer 2200 hectare haverhooi gemaaid. Eerder hadden we drie getrokken maaiers, die we door deze ene maaicombinatie hebben vervangen. Enkele van onze beslissingscriteria waren eenvoudig onderhoud, betrouwbaarheid en lage onderhoudskosten. We hebben minder brandstof nodig, minder werknemers en hebben nu meer tractoren beschikbaar om te persen. We zijn erg onder de indruk van hoe slagvaardig we vandaag zijn met slechts één chauffeur."

Andreas Holzauer, Landwirtschaftlicher Mietpark, Duitsland



"De hellingcorrectie levert niet alleen uitstekend werk bij het maaien op hellingen maar zorgt ook voor gemak. De chauffeur hoeft bijvoorbeeld minder werk uit te voeren omdat de instellingen zichzelf regelen."

Didier Grasset, landbouwer, Frankrijk



"Wij zijn zeer tevreden over de maaibalk en waarderen naast de maaikwaliteit ook de lage onderhoudskosten en het gebruiksvriendelijke onderhoud."

Maximilian Stockmeyer, landbouwer, Duitsland



"De DISCO MOVE is een ongelooflijk lichttrekkende, compacte maaier met een indrukwekkende bodemaanpassing en perfect maaibeeld."

Jaakko Suominen, Venna Ltd, Finland



"Venna is een biologisch melkveebedrijf van 400 hectare. We hechten veel belang aan het welzijn van de dieren en hoge voerkwaliteit. Bij de productie van biologische melk is het beste gras en het juiste maaitijdstip van groot belang. Van deze melk maken we ons biologische ijs. De capaciteit en kwaliteit van CLAAS-producten sluiten perfect aan op onze waarden."

MAX CUT.

Altijd een snede vooruit.

Omdat elke grasspriet telt.

Bij de eerste aanblik lijken alle maaibalken hetzelfde te zijn. Als u dat denkt, moet u toch nog eens heel goed kijken.

CLAAS heeft namelijk met de MAX CUT maaibalk niet alleen een heel eigen maaibalk ontwikkeld, maar daarmee ook een revolutie ontketend en nieuwe maatstaven aangelegd. De DISCO maatechniek heeft zich inmiddels duidelijk bewezen en tot het succes van dit product geleid.

De golfvorm van de maaigoot is bijvoorbeeld heel karakteristiek, waardoor de slijtagebestendige maaischotels heel ver naar voren konden worden verplaatst. Daardoor, en ook door de verschillende vorm van de tussenstukken voor de naar elkaar toe en uit elkaar draaiende maaischotels, ontstaat er maximale overlap en een perfecte snede.

Voor ons zijn niet alleen de resultaten die op het perceel worden geboekt van belang, maar ook de kwaliteit van het voer. U moet daarvoor maar eens naar de onderzijde van onze maaibalken kijken. Het tunneleffect wordt verder versterkt door speciaal vormgegeven spoilers. Hierdoor wordt vuil weggeleid en het voer niet vervuild. Kortom, u krijgt uitstekende kwaliteit voer.

De MAX CUT maaibalken zijn leverbaar in werkbreedtes van 2,20 tot 4,20 m, die in elke maaier aanwezig zijn, van heel groot tot heel klein.

We houden kwaliteit graag zelf in de hand omdat we voor u alleen het beste accepteren. Made in Bad Saulgau.



Het hart van uw DISCO maaier?

De MAX CUT maaibalk.



Uitgekiende aandrijving.

Door de voordelen van verschillende aandrijvingen te combineren, is de MAX CUT maaibalk absoluut uniek in zijn soort en efficiënter als geen ander. Dankzij de golfvorm zijn de grote aandrijftandwielen van de maaischotel ver naar voren aangebracht en grijpen deze met meerdere tanden op twee locaties aan. De identieke afstand tussen de maaischotels zorgt voor een perfecte snede onder alle gebruiksomstandigheden. De MAX CUT maaibalk is permanent gesmeerd en daarom onderhoudsvrij.

- 1 Golfvormige, uit één stuk gestanste goot
- 2 Naar voren uitstekende maaischotels met 360° draaibare messen
- 3 Optimaal tunneleffect versterkt door glijsloten met spoilerwerking
- 4 Innovatieve, geschroefde constructie om verbuiging en vervorming tegen te gaan
- 5 Permanent gesmeerde, onderhoudsvrije maaibalk voor maximale levensduur
- 6 SAFETY LINK veiligheidsmodules voor bescherming van de balk bij een botsing
- 7 Extra geharde tussenliggende sloffen voor een zuivere snede
- 8 Zeer kleine balkopeningen voor maximale stevigheid



Steel Innovation Award 2018 voor de MAX CUT maaibalk.

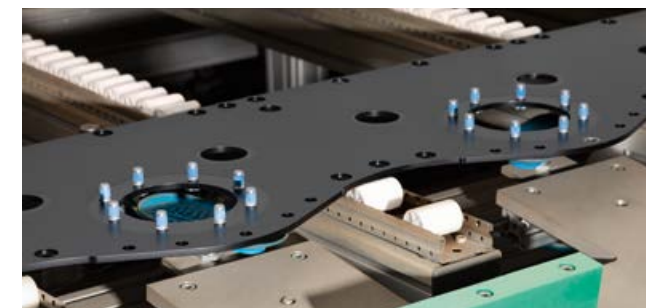


Geperste, gegolfde balkgoot.

De uit één stuk gestanste, golfvormige balkgoot vormt de basis van de MAX CUT maaibalk met een perskracht van 3000 ton. Dit biedt de nodige basisstabiliteit en unieke technische mogelijkheden. Alleen een ideale golfvorm kan compromisloos en efficiënt voldoen aan alle eisen van een moderne maaibalk.



De MAX CUT maaibalk werd in 2018 bekroond met de Steel Innovation Award voor het speciale ontwerp van de balkgoot. Hierbij werd gebruikgemaakt van micro-gelegeerd, fijnkorrelig constructiestaal zonder verzwakkende lassen.



Een stevig deksel op de balk.

De speciale golfvorm zorgt voor een maximale doorsnede van de balk. Door de zeer kleine moduleopeningen in het balkdeksel beschikt de maaibalk over nóg meer stabiliteit.



Schroeven in plaats van lassen.

Een ander geheim van het succes van de MAX CUT maaibalk is dat de balkgoot en het deksel vanaf het begin samen worden bewerkt, zodat beide helften nauwkeurig op elkaar passen. De innovatieve schroefconstructie zorgt ervoor dat de delen perfect op elkaar passen. Omdat er geen verzwakkende lasnaden zijn, behoudt de MAX CUT maaibalk zijn vorm en is deze uitstekend bestand tegen verbuigen.



"Duurzaamheid was een van de belangrijkste uitgangspunten voor de ontwikkeling van de MAX CUT maaibalk. Daarom gebruiken we een geschroefde constructie met speciale karrelschroeven, die voor een stevige verbinding van de balkgoot en het deksel zorgen."

Martin Ober, ontwikkelingsingenieur voor DISCO en maaibalken

Maaitechniek voor uiterste precisie. Het verschil zit in de details.



Tussenstuk met een groots effect, met of zonder neus.

De uitgesproken golfvorm zorgt bovendien voor verdere technische verfijning. Hierin zijn namelijk twee verschillende vormgevingen, extra geharde tussenstukken opgenomen die voor een perfecte snede zorgen. De tussenstukken zorgen voor een groter maaivlak en maximale overlap, waardoor een perfecte snede ontstaat.

- 1 Waar de messen naar elkaar toe lopen, vormt het tussenstuk een veilige bescherming van de maaikant van de balk. Bovendien is het tussenstuk voorzien van een lichte verhoging, die als tegenmes functioneert en zo vuilophoping voorkomt.
- 2 Wanneer de messen van elkaar af draaien, komen deze eerder uit de balk dankzij een slanke afstandshouder, waardoor de overlap van de draaicirkel van de messen op dit punt wordt gemaximaliseerd. Deze speciale vorm zorgt bovendien voor een optimale gewasstroom.

Duidelijke kleurmarkering. Omdat de klant koning is.

Vanaf 2022 zijn linksdraaiende maaischotels voorzien van een rode kap en zijn de bijbehorende messen eveneens rood gemarkeerd. Hierdoor kunnen messen eenvoudiger worden verwisseld, wordt tijd bespaard en voor een zuiver maaibeeld gezorgd.



Tunneffect voor schoon oogstmateriaal.

Extra brede glijsloten met een speciale vormgeving leiden het vuil door een soort 'spoilereffect'. Tegelijkertijd beschermen de glijsloten de balk en kunnen deze zeer ver naar voren worden afgesteund vanwege de buitengewone golfvorm. Daardoor geven de glijsloten extra stabiliteit.



Grote tandwielen.

Fijngeslepen, convexe tandwielen zorgen voor een efficiënte krachtoverbrenging. De tandwielen draaien vanwege hun diameter veel langzamer dan de naar voren verplaatste aandrijfrondsels van de maaischotels. Dit heeft tot gevolg dat de maaibalk stil werkt en slijtagearm is.



Slijtagebescherming voor de messendragers.

De messendragers zijn aan de buitenzijde voorzien van een hoogwaardige hardmetalen coating en daarmee optimaal beschermd tegen slijtage.



360° vrijdraaiende messen.

Langer scherp en toch veilig. De vrijdraaiende messen wijken voor obstakels uit en slaan nergens met de achterkant tegen aan. De messen kunnen derhalve aan beide zijden worden gebruikt voordat deze moeten worden vervangen.



Doordachte maaischotel.

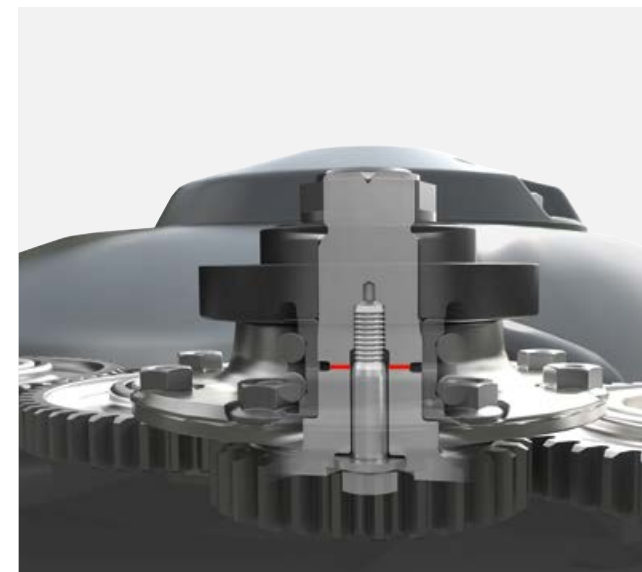
De speciale vormgeving garandeert een optimale gewasstroom en maximale slijtagebestendigheid. Extra slijtagepenen beschermen de schuine vlakken. De speciale hardmetalen schraper aan de onderzijde van de maaischotel zorgt ervoor dat vuilophoping op de maaibalk en het aanloopkoppel zo laag mogelijk worden gehouden.

Minimale slijtage.
Zodat u er heel lang plezier aan beleeft.



Duurtest in luzerne. Geslaagd met vlag en wimpel.

Tijdens twee jaar oogsten werd met een DISCO maaicombinatie ongeveer 20.000 ha luzerne gemaaid en verwerkt op de grasdrogerij Luzéal in Saint-Remy-sur-Bussy in Frankrijk. In totaal worden jaarlijks ongeveer 162.000 ton droog materiaal in de vorm van pellets en balen op zes locaties geproduceerd. Behalve voor een SAFETY LINK module die door een botsing was gescheurd en moest worden gerepareerd, was er geen oponthoud tijdens het oogsten. De conclusie van sitemanager Hughes Dubreuil is dan ook zonder meer positief: "De kwaliteit van het werk en de stabiliteit van de maaicombinatie en de MAX CUT maaibalk hebben ons absoluut overtuigd."



Veiligheidsmodule SAFETY LINK.

Elke afzonderlijke maaischotel van de MAX CUT maaibalk wordt beschermd door een gedefinieerd breekpunt in de veiligheidsmodule. Bij een botsing wordt de maaischotel van de aandrijflijn gescheiden, waarbij een axiale bout de maaischotel vasthoudt, zodat deze niet wegvliegt. Dankzij de grote afmeting van de aandrijfrondsels zijn er altijd meerdere tanden die aangrijpen en worden belastingpieken voorkomen. Bovendien zorgt een zeer grote, extra afgedicht dubbele groefkogellager met hoge steunbreedte voor een maximale levensduur. De maaischotels zijn dusdanig gerangschikt dat zij niet met elkaar in contact kunnen komen.



Maximale bescherming voor speciale omstandigheden.

Voor grote capaciteit per hectare of slijtagegevoelige omstandigheden kan de MAX CUT maaibalk als optie worden uitgerust met speciale slijtsloffen. Deze zijn ook verkrijgbaar in een 15 mm hoge versie. In het bijzonder voor intensief gebruik, bijvoorbeeld in luzerne, is een extra bescherming van de maaibalk leverbaar voor de tussenruimte van de sloffen.



Hoog of nog hoger? Wij hebben de geschikte sloffen.

Een hogere snede kan tot stand worden gebracht door eenvoudig de als optie leverbare hoge of dubbelhoge glijtsloffen aan te brengen voor een maaihoogte van respectievelijk 30 of 60 mm. De afgeschuinde vorm zorgt voor een groot contactoppervlak van de sloffen voor verschillende maaihoogten.

Kneuzers.

Om tijd te winnen.



Tandenkneuzer.

Tandenkneuzers met spiraalvormig opgestelde tanden in V-vorm zijn ideaal voor de grasoogst. De kneusintensiteit wordt met een vernauwingsplaat ingesteld. Door de elastische bevestiging kunnen de tanden uitwijken wanneer vreemde objecten zoals stenen in de kneuzer terechtkomen. Dankzij deze voorziening kunnen reparatiekosten worden voorkomen. Het oogstmateriaal kan met de breedverdeelkap over de volledige werkbreedte worden verdeeld of met variabel instelbare zwadborden op een zwad worden afgelegd.

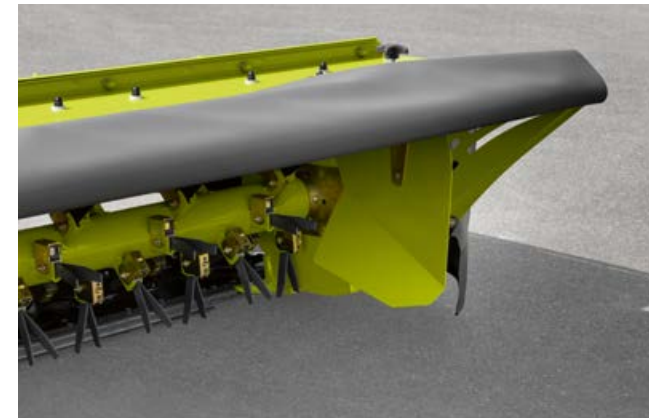
Rollenkneuzer.

Bladrijke voersoorten zoals luzerne moeten voorzichtig worden gekneusd. Het doel is de stengel te kneuzen zonder de bladeren te verliezen. Hiervoor kunnen de DISCO maaiers met rollenkneuzers effectief worden gebruikt. De in elkaar grijpende, bijzonder slijtvaste polyurethaan rollen in V-vorm pletten de harde stengels en ontzien de bladeren. De kneusintensiteit is instelbaar met voorgespannen veren. Deze beschermen de rollen tevens tegen vreemde objecten. Voor het afleggen op een zwad dienen de instelbare zwadborden.



Richtgereedschap en montagehulp.

Met het gereedschap voor het richten van tanden kunnen verbogen tanden door vreemd materiaal eenvoudig opnieuw worden uitgelijnd. Versleten tanden kunnen snel met de montagehulp worden verwisseld.



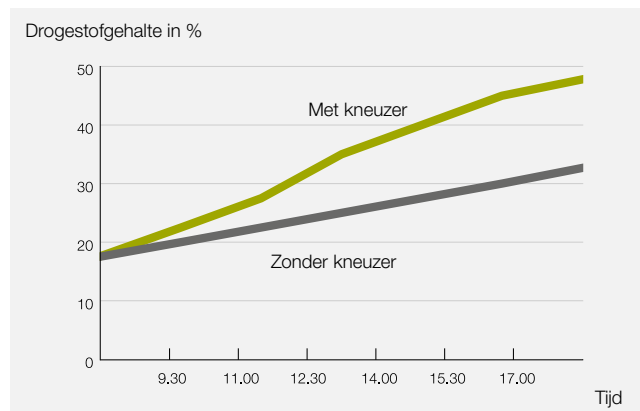
Breedverdeelkap en zwadborden.

Met de als optie leverbare breedverdeelkap voor maaiers met tandenkneuzer wordt het gewas gelijkmatig verdeeld over de volledige werkbreedte. Dankzij variabel instelbare zwadborden kan eenvoudig op verschillende hoeveelheden voer worden gereageerd en de zwadbreedte flexibel worden ingesteld.



Transporttrommels.

Op de buitenste maaischotels zorgen transporttrommels voor een optimale gewasstroom.



Het weer te vlug af zijn.

Door de maaiers met kneuzers uit te rusten, kan het verwelkingsproces of de droogtijd van het oogstmateriaal aanmerkelijk worden versneld. Daardoor kan het beperkte tijdvenster van de oogst effectief worden benutten. Bovendien wordt er tijd bespaard omdat er niet wordt geschud. Daarom biedt CLAAS maaiers met werkbreedten vanaf 2,60 m met tanden- of rollenkneuzers aan.



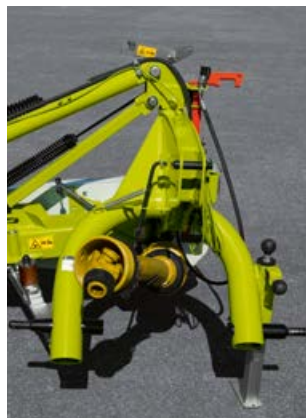
Zwadschijven.

Voor optimale aflegging van zwaden zijn bij modellen zonder kneuzer, draaibare zwadschijven leverbaar.

Interessante details.

Verschillende oplossingen voor meer gemak.

DISCO maaiers zijn zo geconstrueerd dat ze permanent extreme belasting kunnen weerstaan. De maaiers leveren te allen tijde uitstekende maaikwaliteit. Bovendien kunnen de maaiers eenvoudig worden bediend en werken deze ook bij minimale vermogensbehoefte zeer efficiënt. Alle voorkomende onderhoudswerkzaamheden kunnen snel en comfortabel worden uitgevoerd. Bovendien is aan- en afkoppelen eenvoudiger dan ooit.



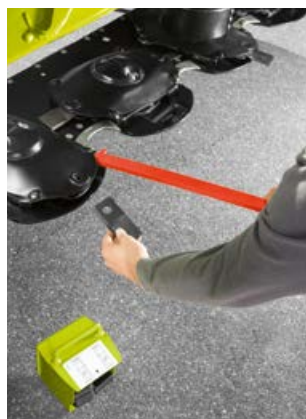
Eenvoudig aankoppelen.

Verschillende typen maaiers vereisen individuele oplossingen. De CONTOUR achtermaaier, bijvoorbeeld, beschikken over dubbele koppelschotels die het aankoppelen vergemakkelijken. De zijdelings opgehangen achtermaaier beschikken daarentegen over aanbouwpennen op verschillende hoogtes. Alle frontmaaier kunnen eenvoudig met een snelkoppeldriehoek worden bevestigd.



Opgeruimd.

Nadat het werk is voltooid, kunnen alle losse onderdelen zoals de kabels, aftakas, hydraulische slangen of het trekkoord op een vaste plaats op de maaier worden opbergen.



Messen snelwisselsysteem.

Met de meegeleverde montagehendel kunnen de messen in een handomdraai worden verwisseld. De reservemessen worden opgeborgen in een spatwaterdichte messenbox. De montagehendel en messenbox zijn in de maaier geïntegreerd.

Chique en functioneel ontwerp.

Op de hoeken worden meestal de eerste gebruikssporen aangetroffen. Bijna alle DISCO maaiers zijn daarom uitgerust met rvs beschermingsbeugels.



Vrij toegankelijk.

Bij alle modellen is de maaibalk eenvoudig toegankelijk voor reiniging en onderhoud. De beschermingsdoeken kunnen daarvoor veilig aan een speciale haak worden opgehangen.



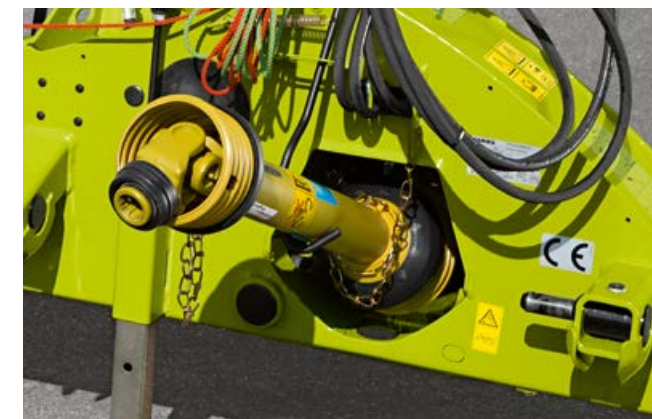
Beschermingsdoeken.

De beschermingsdoeken zijn vervaardigd uit meerdere delen, zodat een beschadigd deel snel en voordelig kan worden vervangen, zoals het kwetsbare zijdeel dat aan meer slijtage onderhevig is.



Aftakas.

De aftakassen zijn onderhoudsarm vanwege het smeerinterval van 250 uur.



Uitstekende techniek voor voederkwaliteit en kostenbeheersing.



Wrijvingsweerstand wordt rolweerstand.

Het hydropneumatische ontlastingssysteem bij CLAAS heet ACTIVE FLOAT. Afhankelijk van het model maaier behoort dit systeem tot de standaarduitrusting of is dit als optie leverbaar in plaats van veerontlasting. Het gewicht van de maaier wordt overgebracht naar de tractor en rust derhalve niet op de graszode. Tegelijkertijd worden zijwaartse krachten op hellingen verminderd, voor meer rijcomfort en betere werkomstandigheden.

Zoveel ontlasting als mogelijk, niet meer belasting dan nodig.

Met ACTIVE FLOAT kan snel en eenvoudig worden gereageerd op de meest uiteenlopende omstandigheden, zoals natte plekken of droge verhogingen, evenals onregelmatige bestanden. Dankzij een enkelwerkend regelventiel kan de oplegdruk van de maaier flexibel worden aangepast, ook tijdens het rijden. Vooral aan de randen van een perceel kan de maaier volledig worden ontlast, zodat deze vrijwel boven de grond zweeft. De ingestelde waarde op de manometer is vanuit de cabine goed zichtbaar.

Uitstekende resultaten dankzij ACTIVE FLOAT.

- Optimale bodemaanpassing en bescherming van de graszode
- Schoner voer
- Minder vermogen en brandstof vereist
- Geringe slijtage
- Hoge werksnelheden



Met ACTIVE FLOAT glijdt de maaier zo soepel mogelijk over de grond.



Brandstof besparen door toerentalreductie.

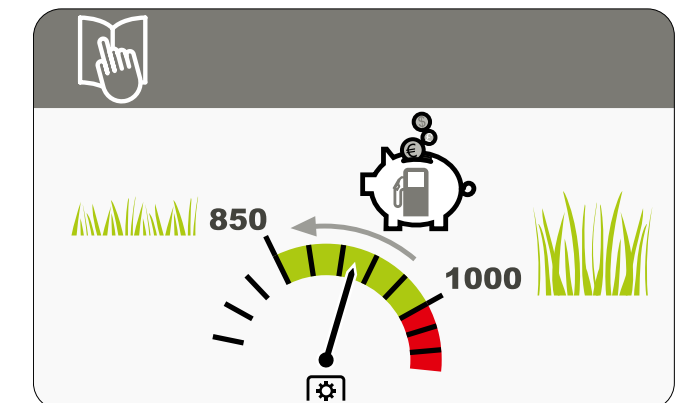
Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden kunnen alle DISCO-maaiers ook worden aangedreven met een verlaagd aftaktoerental van 850 t/min. Dankzij deze 'ingebouwde spaar-aftakas' wordt het brandstofverbruik aanzienlijk verlaagd.

Maximale efficiëntie met ACTIVE FLOAT en zuinige aftakas.

Dankzij het ACTIVE FLOAT ontlastingssysteem kan het gehalte aan ruwe as tot 17% worden verlaagd. Bovendien daalt het brandstofverbruik met 2,5%. Door het aftaktoerental te verlagen tot 850 t/min, kan dit met nog eens 20% worden verlaagd.

Brandstofbesparing officieel bevestigd.

Het tijdschrift profi bevestigde in een onafhankelijke praktijktest in de uitgave 11/2015: "We hebben een dieselbesparing van ongeveer 0,4 tot meer dan 1 liter per hectare gemeten."



Achtermaaierfamilie.

De DISCO achtermaaierfamilie:
DISCO CONTOUR, DISCO 100-serie, DISCO 10-serie.



	DISCO CONTOUR	DISCO 100	DISCO 10
Modellen en werkbreedte	4400: 4,20 m 4000: 3,80 m 3600/C/RC: 3,40 m 3200/C/RC: 3,00 m 2800/C/RC: 2,60 m	360: 3,40 m 320/C: 3,00 m 280/C/RC: 2,60 m 240 RC: 2,20 m	32: 3,00 m 28: 2,60 m 24: 2,20 m
Type	Middenophanging	Zijdelingse ophanging	Zijdelingse ophanging
Maaibalk	MAX CUT	MAX CUT	MAX CUT
Ontlasting	Ontlasting op het zwaartepunt (ACTIVE FLOAT)	Ontlasting op het zwaartepunt (met veren)	Ontlasting op het zwaartepunt (met veren)
Transportheek	120° met demping in eindstand	105° met demping in eindstand (95° bij kneuzers)	95°
Aftakstoerental	1000 (850) t/min	1000 (850) t/min	540 (460) t/min

C = tandenkneuzer
RC = rollenkneuzer



Pure betrouwbaarheid.

DISCO CONTOUR achtermaaiers zijn slagvaardig en betrouwbaar, ongeacht de werkomstandigheden

DISCO CONTOUR

4400	4,20 m
4000	3,80 m
3600/C/RC	3,40 m
3200/C/RC	3,00 m
2800/C/RC	2,60 m

DISCO 4400. Breed, compact, geniaal.



Geniale capaciteit. Intelligent opgelost.

De DISCO 4400 CONTOUR is met een werkbreedte van 4,20 m het grootste en meest compacte model van zijn klasse. Bovendien is dit model de eerste stap naar techniek voor grote oppervlakken. Dankzij het uitgekiende vectoropklapsysteem wordt deze maaier, net zoals de overige modellen van de CONTOUR serie, in een transportstand van 120° gezet. Bovendien draait DISCO 4400 CONTOUR, in combinatie met een non-stop-botsbeveiliging, naar achteren met

behulp van een cilinder. Als optie kan daarbij ook het beschermingsdoek automatisch 180° worden ingeklapt. Het transport naar het volgende perceel wordt niet alleen dichtbij het zwaartepunt van de tractor uitgevoerd, maar blijft ook onder de 4 m transporthoogte. Dankzij de compacte transportafmetingen kan er, ondanks de grote werkbreedte, ook door smalle inritten worden gereden.

Argumenten.

- MAX CUT maaibalk als optie ook met hoge of dubbelhoge glijsloten
- Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT
- Instelbare pennen voor de trekstangen, dubbele koppelschotels en hydraulische Kennfixx-koppelingen voor eenvoudig aankoppelen
- Hydraulische non-stop-botsbeveiliging
- Compacte transportstand ondanks 4,2 m werkbreedte
- Duidelijk zichtbare hoogteaanduiding
- Hydraulische transportvergrendeling (optie)
- Hydraulisch opklappen beschermingsdoek (optie)
- Markeringsborden met verlichting (optie)
- Draaibare zwadschijf (optie)
- Wegzetinrichting (optie)



Zuivere geleiding voor een zuivere snede.

De geschroefde, torsiebestendige constructie van de maaibalk zorgt samen met de middenophanging in het zwaartepunt voor een uitstekende bodemaanpassing. Dit wordt gecomplementeerd door de twee vrije draaipunten van de maaier dwars op de rijrichting, volledig onafhankelijk van de tractor. Bovendien zorgt de instelbare ontlastingsveer aan de arm ervoor dat de maaier gelijkmatig wordt neergezet. Het resultaat van het samenspel van deze componenten is een intacte graszode, hoge snijkwaliteit en een gelijkmatig maaibeeld dankzij de rustige geleiding van de maaier.



Comfortmessenbox.

Bij deze uitvoering van de messenbox worden niet alleen rechts- en linksdraaiende messen van elkaar gescheiden, maar kunnen ook nieuwe en gebruikte messen overzichtelijk worden opgeborgen. De voorraad is vanaf de buitenzijde goed zichtbaar. De messen kunnen ook met werkhandschoenen eenvoudig worden opgepakt. De in de box opgeborgen messen zijn bovendien beschermd tegen vocht.



Eén maaier voor twee zwaden.

Uniek voor DISCO 4400 CONTOUR is het als optie leverbare afleggen van twee zwaden met behulp van een extra doorvoerkap in het midden van de maaibalk. Dit komt vooral op een natte of zachte ondergrond uitstekend van pas, omdat zo wordt voorkomen dat over het voer wordt gereden.



120°-transportstand.

De maaier wordt met een cilinder met dubbele zuigers ingeklapt en voor de eindstand afgeremd. Vervolgens wordt deze voor transport mechanisch of hydraulisch vergrendeld en geborgd. Om ervoor te zorgen dat de transporthoogte onder 4,00 m blijft, kunnen de zijdelingse beschermingsdoeken van DISCO 4000 CONTOUR naar keuze mechanisch of hydraulisch worden ingeklapt.

De transportstand van 120° en het dichtbij de tractor liggende zwaartepunt zorgen voor een gelijkmatige belasting van de achteras, waardoor schommelen tijdens het rijden wordt voorkomen. Op deze manier kan de maaier veilig op straat worden getransporteerd. Er kan zonder problemen door inritten worden gereden, waarbij de chauffeur vrij zicht naar achteren heeft in de achteruitkijkspiegel.

Voor nog meer veiligheid bij vervoer over de weg zijn als optie markeringsborden met verlichting leverbaar.



Uitstekende bodemaanpassing, ook op hellingen.

De maaie-units van de CONTOUR serie zijn in het zwaartepunt opgehangen zodat ze vrij kunnen pendelen en zich optimaal kunnen aanpassen aan de bodemcontouren. Een markeringspijl op de arm geeft de correcte hoogte voor de instelling aan. De comfortabele en tijdens de rit verstelbare ontlasting ACTIVE FLOAT ontziet niet alleen de bodemstructuur, maar minimaliseert ook de zijdelingse trekkrachten op een helling.



Goed beschermd.

Alle DISCO maaiers beschikken over een mechanische botsbeveiliging. Door de 15° schuine bevestiging wijkt de maaier bij een botsing naar achteren en naar boven uit. Om weer verder te kunnen rijden hoeft alleen maar kort achteruit te worden gereden.



Stevige constructie.

Onze machines kenmerken zich door hun stabiele en overzichtelijke constructie. Om afdoende bescherming te kunnen bieden, zijn de hydraulische componenten zo veel mogelijk in het frame geïntegreerd.

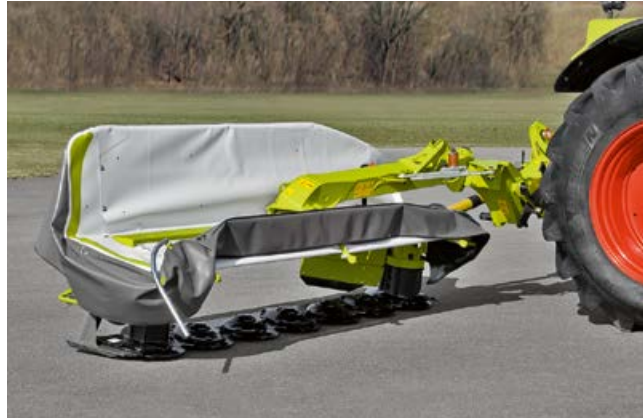


Met kneuzer.

Alle DISCO CONTOUR achtermaaiers met een werkbreedte van 2,60 tot 3,40 m zijn leverbaar zonder kneuzer of met een tanden- of rollenkneuzer.



Na de oogst,
vóór de volgende oogst.



Onderhoud en reiniging.

Dankzij de rondom opklapbare beschermingsdoeken zijn de maaibalk en alle onderhoudspunten eenvoudig toegankelijk - ideaal om bijvoorbeeld de messen te verwisselen. Zoals bij alle DISCO maaiers is een opbergbox voor de reservemessen in de maaier geïntegreerd. De aftakassen beschikken over een smeerinterval van 250 uur, waardoor minder tijd aan onderhoud hoeft te worden besteed.



Opgeruimd in de machineloods.

Een praktische wegzetbox met of zonder looprollen is als optie leverbaar. Om ruimte te besparen, kan de machine in de transportstand worden weggezet. De wegzetbox met looprollen is ideaal wanneer slechts beperkt ruimte beschikbaar is. De maaier kan dan ook zonder tractor gemakkelijk worden verplaatst.



DISCO CONTOUR argumenten.

- Achtermaaier met zijdelingse ophanging
- MAX CUT maaibalk als optie ook met hoge of dubbelhoge glijsloffen
- Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT
- Zonder kneuzer, met een tanden- of rollenkneuzer leverbaar
- Instelbare pennen voor de trekstang met dubbele koppelschotel
- Hydraulische Kennfixx-koppelingen voor eenvoudig koppelen
- Botsbeveiliging
- Duidelijk zichtbare hoogteaanduiding
- 120°-transportstand
- Hydraulisch inklappen beschermingsdoek (optie voor DISCO 4000 en 4400)
- Hydraulische transportvergrendeling (optie)
- Markeringsborden met verlichting (optie)
- Draaibare zwadschijven (optie)
- Wegzetinrichting (optie)

Lange levensduur, licht trekken.

De zijdelings opgehangen achtermaaiers van de DISCO 100-serie zorgen voor hoge capaciteit bij een laag vermogen. Net zoals bij de grote maaiers, wordt het robuuste hart van deze maaiers gevormd door de MAX CUT maaibalk.

DISCO 100-serie

360	3,40 m
320/C	3,00 m
280 C / RC	2,60 m
240 RC	2,20 m



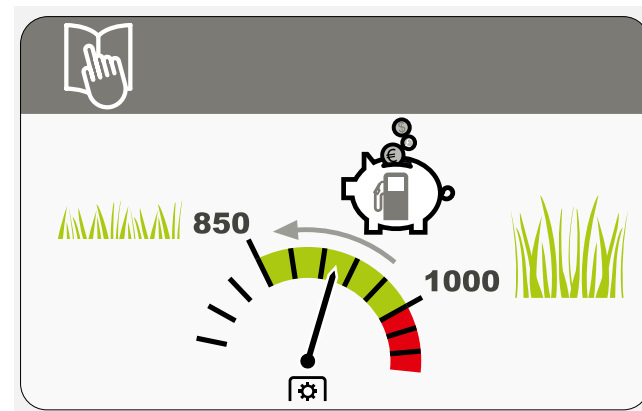


Ontlasting op het zwaartepunt.

De grote ontlastingsveer grijpt in het midden van het machineframe aan. Bovendien loopt de krachtlijn van de veer precies door het zwaartepunt van de maaier. De binnenste en buitenste steunen brengen de kracht gelijkmatig over op de maaibalk. De kleine veer neemt bovendien de ontlasting van de maaibalkaandrijving over. Onze unieke ontlasting van het zwaartepunt zorgt ervoor dat zijdelings opgehangen modellen nu ook kunnen profiteren van de voordelen die een centrale ophanging met zich meebrengt.

MAX CUT maaibalk met geïntegreerde, zuinige aftakas.

De MAX CUT maaibalk is uitgerust met een snelwisselsysteem voor de messen en dezelfde hoogwaardige componenten als de grote DISCO modellen, en zorgt met een levenslange olie-vulling voor een perfecte snede. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan het toerental ook worden verlaagd van 1000 naar 850 t/min, waardoor brandstof wordt bespaard.



Aandrijving.

De maaier wordt aangedreven door een onderhoudsarme aftakas zonder veiligheidsketting. De krachtige riemaandrijving dempt piekbelastingen en kan zonder gereedschap met een draaiknop worden gespannen. Van daaruit wordt het vermogen overgebracht naar een dubbele aandrijfkast, die voor een directe aandrijving van bovenaf in de eerste maaischotel zorgt, waardoor een optimale materiaalstroom wordt gegarandeerd.



Mechanische botsbeveiliging.

Bij een botsing met een obstakel reageert de overbelastingsbeveiliging onmiddellijk en kan de maaier naar achter wegdraaien. Even achteruitrijden is voldoende om verder te werken. Dankzij een extra beschermingsbeugel wordt de buitenkant van de maaier eveneens beschermd tegen beschadiging.



Aan- en afbouw.

Geschikt voor verschillende aanbouwcategorieën. De linker trekstangpen is iets lager aangebracht voor eenvoudig aan-koppelen. Naast een draibare houder voor de aftakas zorgt de geïntegreerde parkeerstand voor lichtstekkers en hydraulische slangen voor extra bedieningsgemak. Ook de KENNFIX®-handgrepen maken het gemakkelijker om de slangen aan te koppelen.



105°- transportstand.

Het zwaartepunt van de machine verschuift nog verder naar het midden, waardoor de achterwielen van de tractor zo gelijkmatig mogelijk worden belast. De ingebouwde dubbele aandrijving zorgt voor een smalle transportbreedte en vrij zicht naar achteren. Een dubbelwerkende cilinder met zwevende zuiger zorgt ervoor dat de maaier op hellingen veilig kan worden uitgeklaapt en voor demping van de eindstanden.



Onbeperkte toegang.

Beide helften van het beschermingsdoek kunnen eenvoudig naar boven worden geklappt voor optimale toegang voor onderhoud en reiniging. Wanneer de buitenkant van de maaier wordt beschadigd, kan het beschermingsdoek afzonderlijk worden vervangen.



Ruimtebesparend.

Voor ruimtebesparend wegzetten is een afzonderlijke wegzet-bok leverbaar. De maaier kan direct vanaf de tractor op de standaard worden geplaatst, zonder extra steunen.



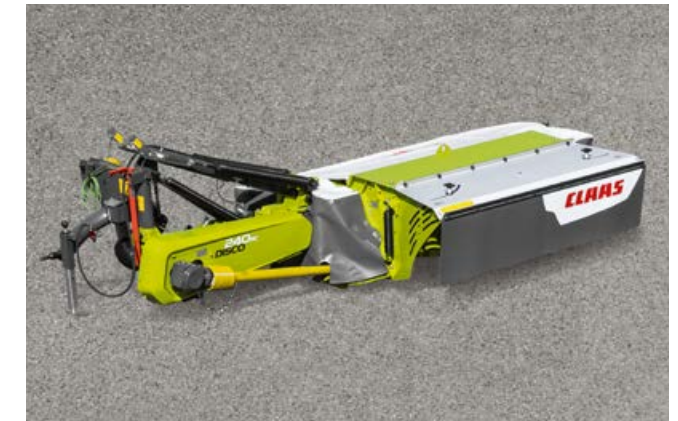
Extra comfort.

Een mechanische kopakkerslag is als optie leverbaar, waardoor slechts één kabel is vereist voor de kopakkerslag en transportvergrendeling.



Zwadvorming.

Voor een optimale zwadvorm zijn DISCO 100-maaiers uitgerust met een extra zwadschijf aan de buitenkant en, afhankelijk van het model, een schijf of bord aan de binnenzijde.



Uitstekend gekneusd, ook bij een kleinere werkbreedte vanaf 2,20 m.

De uitstekend uitgeruste kneuzermodellen van de DISCO 100-serie zijn uiteraard ook voorzien van de MAX CUT maaibalk. Dankzij de iets lager aangebrachte trekstangpen kunnen de kneuzers snel worden bevestigd en door het opklappen onder een hoek van 95° kunnen ze veilig achter de tractor worden getransporteerd. De kopakkerslag is al standaard geïntegreerd voor kneuzers. Ook voor deze modellen kan het toerental bij lichtere bedrijfsomstandigheden worden verlaagd.

Het gebruik van een kneuzer verkort de droogtijd van het gewas aanzienlijk. Afhankelijk van het type voer kunnen wij u de juiste kneuzer aanbieden, met tanden of met rollen.



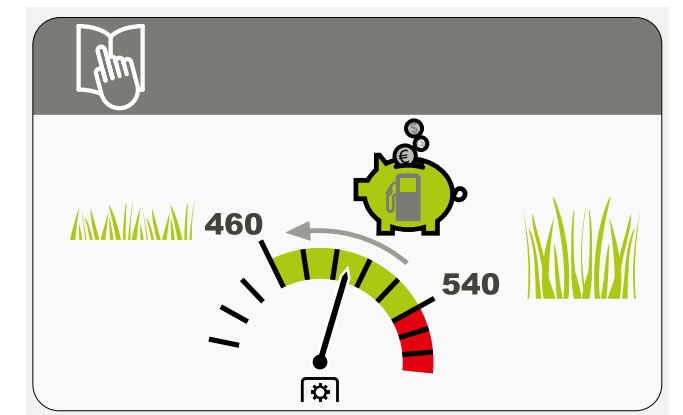
Alle DISCO-maaiers zijn pure professionals, zonder uitzondering.

Alle DISCO maaiers beschikken over hetzelfde hoogwaardige hart, de MAX CUT maaibalk. En dat al vanaf een werkbreedte vanaf 2,20 m. Elk grasland heeft immers een perfecte snede nodig.

DISCO 10-serie

32	3,00 m
28	2,60 m
24	2,20 m





Aandrijving.

De maaier wordt aangedreven door een onderhoudsarme aftakas. De krachtige riemaandrijving dempt piekbelastingen en kan zonder gereedschap met een draaiknop worden gespannen. Van daaruit wordt het vermogen overgebracht naar een dubbele aandrijfkast, die voor een directe aandrijving van bovenaf in de eerste maaischotel zorgt, waardoor een optimale materiaalstroom wordt gegarandeerd.

Brandstofbesparende machine.

Door de overbrengingsverhouding in de aandrijflijn kan het aftakastorental worden verlaagd van 540 tot 460 t/min in lichtere bestanden. Dit verlaagt het dieselverbruik bij dezelfde maaikwaliteit.



MAX CUT maaibalken

Ook de kleinste modellen profiteren van de professionele techniek van CLAAS. Vanaf een werkbreedte van 2,20 m bevat de MAX CUT maaibalk dezelfde hoogwaardige componenten als de grote maaiers, en dat met levenslange olievulling. Afhankelijk van het land kan ook als optie voor een maaibalk worden gekozen met of zonder snelwisselsysteem voor messen.



Ontlasting op het zwaartepunt.

De grote ontlastingsveer grijpt in het midden van het machineframe aan. Bovendien loopt de krachtlijn van de veer precies door het zwaartepunt van de maaier. De binnenste en buitenste steunen brengen de kracht gelijkmatig over op de maaibalk. De kleine veer neemt bovendien de ontlasting van de maaibalkaandrijving over. Onze unieke ontlasting van het zwaartepunt zorgt ervoor dat zijdelings opgehangen modellen nu ook kunnen profiteren van de voordelen die een centrale ophanging met zich meebrengt.



Heuvelachtig landschap.

Vooral met het oog op hellingen is de constructie gewichtsbesparend ontwikkeld, terwijl tegelijkertijd bepaalde componenten speciaal werden verstevigd. De DISCO 10-serie is dan ook ideaal voor het maaien van greppels en taluds tot 45°.



Botsbeveiliging.

Bij een botsing met een obstakel reageert de overbelastingsbeveiliging onmiddellijk en kan de maaier naar achter wegdraaien. Even achteruitrijden is voldoende om verder te werken. Dankzij een extra beschermingsbeugel wordt de buitenkant van de maaier eveneens beschermd tegen beschadiging.



Veilig onderweg.

Door de maaier op te klappen onder een hoek van 95° wordt het zwaartepunt van de machine verder naar het midden verschoven, waardoor de achterwielen van de tractor gelijkmatiger worden belast. De dubbele aandrijfkast zorgt voor een smalle transportbreedte en vrij zicht naar achteren.



Aan- en afbouw.

Verschillende aanbouwcategorieën en quick hitch-aanbouwframes zijn mogelijk. De linker trekstangpen is iets lager aangebracht voor eenvoudig aankoppelen. Naast een draaibare aftakashouder beschikt de geïntegreerde parkeerbeugel over een lichtstekker en hydraulische slang voor extra bedieningsgemak.



Eenvoudig toegang.

Beide helften van het beschermingsdoek kunnen eenvoudig naar boven worden geklapt voor optimale toegang voor onderhoud en reiniging. Wanneer de buitenkant van de maaier wordt beschadigd, kan het beschermingsdoek afzonderlijk worden vervangen.

Exact aansluitend rijden.

Het als optie leverbare zwadbord creëert een rijspoor tussen het staande gewas en het gemaaid gras, waardoor exact aansluitend rijden kan worden gereden zonder dat het voer vervuild raakt.



Extra comfort.

Voor nog meer bedieningsgemak is voor de kopakker een hydraulische kopakker aanslag leverbaar. Voor ruimtebesparende opslag is een afzonderlijke wegzetbok beschikbaar waarop de maaier door de tractor kan worden weggezet zonder extra steunen.



Balkopties.

Op zanderige of steenachtige bodemsoorten kunnen extra slijtsloffen de levensduur van de maaibalk verlengen.

Indien er hoger moet worden gemaaid, zijn hoge of dubbelhoge glijtsloffen leverbaar voor een 30 of 60 mm hogere snede.



Met de grond verbonden.

Net zoals aangebouwde modellen zijn ook de getrokken maaiers rijkelijk voorzien van technische features en zorgen deze eveneens voor hoge capaciteit.

DISCO CONTOUR met middendissel

4000 TC/TRC CONTOUR	3,80 m
3600 TC/TRC	3,40 m
3200 TC/TRC	3,00 m



Een smaller of breder zwad?
Traploos verstelbaar.



DISCO legt de basis voor perfecte voederkwaliteit, ongeacht of het om luzerne, gras of sorghum gaat.



Doordachte constructie.

Naast de gebruikelijke tweepuntsbevestiging, is de getrokken DISCO 4000 TC/TRC CONTOUR maaier met middendissel ook als optie leverbaar met een zwaaihaakkoppeling. De grote banden in de maat 380/55 R17 zorgen in combinatie met de wielgewichten voor maximale stabiliteit en bieden tegelijkertijd uitstekende bodembescherming. Dankzij de centrale ophan-

ging van de maaier in het zwaartepunt kan de maai-unit in dwarsrichting pendelen. Samen met de PROFIL-kinetica, het draaipunt van de balk dichtbij de bodem en hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT wordt optimale bodembescherming gewaarborgd.



Maaieren en kneuzen.

De MAX CUT maaibalk, het hart van de maaibalk, zorgt voor een perfecte snede. Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden kan het toerental ook worden verlaagd tot 850 t/min, waardoor waardevolle brandstof wordt bespaard. DISCO 4000 TC CONTOUR is uitgerust met de welbekende tandenkeuzer. Bij de kneuzer van DISCO 4000 TRC wordt naast de aandrijving van de onderste rol door middel van een V-riem ook de bovenste rol door een tandriem aangedreven.

Smal of breed – het juiste zwad.

De brede verdeling kan in de gewasstroom worden gedraaid, afhankelijk van de vereisten. Bovendien kunnen de zwadborden traploos worden ingesteld van 900 tot 2800 mm zonder gereedschap, zodat eenvoudig en snel op wisselende omstandigheden kan worden ingespeeld.



Comfortabel.

De gewenste maaihoogte kan met een draaiknop traploos ingesteld van 30 tot 70 mm aan de voorzijde van de machine. De getrokken maaiers kunnen naar achter en naar boven uitwijken om de maaibalk tegen botsingen te beschermen.



Stevige grip.

De grote banden, 380/55 R 17 bij de modellen DISCO 3600 TRC en TC, en 340/55-16 12 PR bij modellen van de DISCO 3200 TRC zorgen ervoor dat de bodem zoveel mogelijk wordt ontzien. Daarnaast zorgen zij voor uitstekende stabiliteit bij werkzaamheden op hellingen, op de kopakker en bij transport. Met deze banden kan bovendien een topsnelheid van 40 km/h worden behaald. De bodemvrijheid bedraagt 50 cm.



Optie: dissel verstellen zonder gereedschap

Dankzij de combinatie van twee dubbelwerkende cilinders kan de maaier over de middendissel naar beide kanten worden gedraaid. Daarbij dient telkens één cilinder als aanslag om de maaier te kunnen stabiliseren. Met de als optie leverbare verstelbare dissel kunnen de getrokken DISCO maaiers zonder gereedschap snel worden aangepast aan alle tractoren en spoorbreedtes. Daarmee kan aan beide zijden de volledige werkbreedte worden benut.

Argumenten.

De getrokken DISCO maaiers met middendissel beschikken over een royaal vermogen voor hoge capaciteit en succesvolle voederwinning.

Bovendien beschikken de modellen over de voordelen van de DISCO:

- MAX CUT voor optimale maaikwaliteit
- hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT
- Opklapbare beschermingsdoeken zorgen voor eenvoudige toegang tot de maaibalk en alle onderhoudspunten
- Naar keuze met tanden- of rollenkneuzer
- Verschillende opties leverbaar voor de zwadborden

De frontmaaijerfamilie. Koplopers.



DISCO 3150 F

DISCO MOVE

DISCO PROFIL

	DISCO MOVE	DISCO PROFIL	DISCO 3150 F
Modellen en werkbreedte	3600 FRC/FC/ F: 3,40 m 3200 FRC/FC/ F: 3,00 m	3600 FRC/FC/ F: 3,40 m 3200 FRC/FC/ F: 3,00 m	3150 F: 3,00 m
Maaibalk	MAX CUT	MAX CUT	MAX CUT
Aanbouw	Snelkoppeldriehoek en directe bevestiging	Snelkoppeldriehoek	Snelkoppeldriehoek
Ontlasting	ACTIVE FLOAT in de aanbouwboek geïntegreerd	Ontlasting met veren; ACTIVE FLOAT optie	Ontlasting met veren; ACTIVE FLOAT optie
Type	compact en overzichtelijk	slank en overzichtelijk	kort en dichtbij de tractor
Draaipunt	Draaipunten voor dwars- en lengtebewegingen; geïntegreerde kinematica voor verticale bewegingen onafhankelijk van de trekstangen van de tractor	Draaipunten voor dwars- en lengtebewegingen (verticaal over trekstangen van de tractor)	Draaipunt voor dwarspendelen (verticaal over trekstangen van de tractor)

F = front

C = tandenkneuzer

RC = rollenkneuzer

Aanpassingskunstenaars. DISCO MOVE.

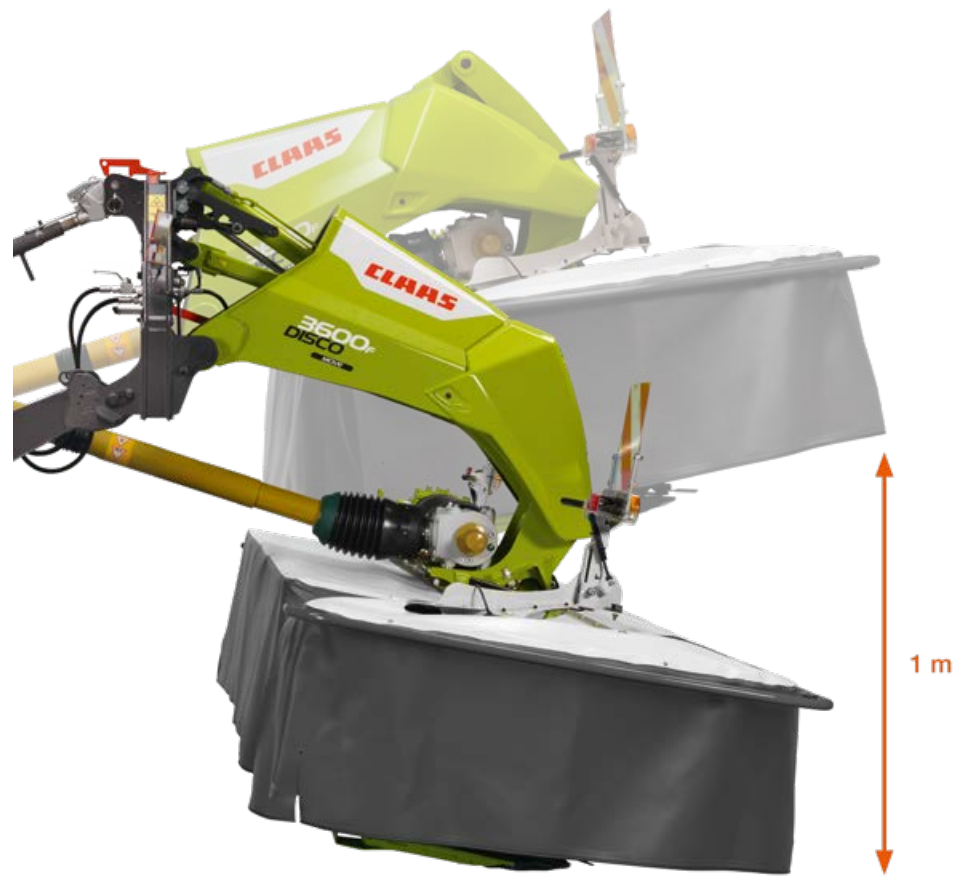
Flexibel. Dynamisch. Betrouwbaar.

Sneller oogsten met hogere snelheden. Uitstekende kwaliteit van het voer dankzij optimale bodemaanpassing. Met als doel om zoveel mogelijk energie uit het groenvoer te halen. Dankzij de verticale bewegingsvrijheid van 1000 mm kan de DISCO MOVE zich snel en optimaal aanpassen aan oneffen terrein, zelfs met een grote hefinrichting en hoge snelheden, waardoor het schoonst mogelijk maaigoed wordt gegarandeerd. Kortom, DISCO MOVE is uw partner bij uitstek voor maximale flexibiliteit, terwijl MAX CUT voor een perfecte snede zorgt.

DISCO MOVE	
3600 F/FC/FRC	3,40 m
3200 F/FC/FRC	3,00 m



DISCO MOVE. Soepeler maaien.



Past zich uitstekend aan de bodem aan.
Onafhankelijk van de hefinrichting van de tractor.
DISCO MOVE beweegt horizontaal en verticaal onafhankelijk van de trekstangen van de tractor en beheert autonoom het heffen van de maaier. Het draaipunt dichtbij de grond voor kleine oneffenheden en MOVE kinematica voor grote oneffenheden zorgen voor ideale bodemaanpassing, met een verticaal bewegingsvrijheid van 1000 mm. De ACTIVE FLOAT hydropneumatische ontlasting die tijdens het rijden kan worden aangepast, is standaard in de aanbouwboxen geïntegreerd.



Multifunctionele aanbouwbox

De uitgekiende aanbouwbox garandeert een snelle en gemakkelijke bevestiging van de maaier. Bevestiging is mogelijk aan de hefinrichting van de tractor of via de snelkoppeldriehoek. Voor het aan- en afkoppelen zijn geen extra wegzetsteunen nodig. Afhankelijk van de tractoruitrusting kan de klant de zijde kiezen voor de montage van de hydraulische slangen met standaard KENNFIXX®-koppelingen en de manometer.



ACTIVE FLOAT standaard.

Dankzij het uitgekiende ontwerp met afzonderlijke hydraulische circuits voor heffen en ontlasten, kunnen de cilinders optimaal worden aangepast aan de betreffende functies. De maaier wordt over het hele bewegingstraject gelijkmatig ontlast door het hydraulische ontlastingssysteem. Een instelling kan op elk moment worden aangepast door het eigen hydraulische circuit, ook tijdens het rijden. Hierdoor kan snel en eenvoudig op wisselende omstandigheden worden ingespeeld.



Front- en achtermaaiers parallel aansturen

DISCO MOVE is een uitstekende partner voor DISCO maaiers voor grote oppervlakken. Afhankelijk van de uitvoering kan de frontmaaier direct door de hydrauliek van de achtermaaier worden aangestuurd. Naast extra features voor verbetering van de werkomstandigheden, wordt de chauffeur eveneens ontlast door het geautomatiseerde verloop van de werkzaamheden.



Alles in zicht.

De als optie leverbare dubbele spiegels op de bok van de maaier zorgen voor meer veiligheid op onoverzichtelijke kruispunten. Het compacte ontwerp van de bok zorgt voor vrij zicht naar voren.

De juiste beslissing.

PROFIL frontmaaiers zijn onovertroffen. Als u deze combineert met een achtermaaier of dubbele achtermaaier, ontstaat een waar dreamteam. Maar ook los zorgen ze voor uitstekende resultaten. De gepatenteerde PROFIL kinematica staat garant voor perfecte bodemaanpassing, ongeacht het terrein waarop moet worden gemaaid.

DISCO PROFIL

3600 F/FC/FRC	3,40 m
3200 F/FC/FRC	3,00 m



DISCO PROFIL.

Snel aanpassen aan de bodem.



PROFIL. Driedimensionale bodemaanpassing.

De PROFIL kinematica zorgt voor driedimensionale bodemaanpassing van de maaier, onafhankelijk van de bewegingen van de tractor. De maaier is opgehangen aan een pendelende bok en past zich optimaal aan de contouren dwars op de rijrichting aan. Dankzij de getrokken ophanging van de maaibalk en het draaipunt dichtbij de grond wordt aanpassing in lengterichting gewaarborgd. De lage geleiding over de grond voorkomt dat het systeem in de bodem blijft steken en ontziet eveneens de graszode. Ook kan met hogere snelheden worden gemaaid, met als resultaat een gelijkmatige snede.

Opklapbare beschermingsdoeken.

Met de opklapbare beschermingsdoeken wordt de transportbreedte verminderd tot 3,00 of 3,40 m. Hydraulisch opklapbare beschermingsdoeken zijn als optie leverbaar. Daarvoor is echter wel een dubbelwerkend regelventiel vereist.

Onderhoud en reiniging.

Dankzij de rondom opklapbare beschermingsdoeken zijn de maaibalk en alle onderhoudspunten eenvoudig toegankelijk - ideaal om bijvoorbeeld de messen te verwisselen. Zoals bij alle DISCO maaiers is een opbergkast voor de reservemessen in de maaier geïntegreerd. De aftakassen beschikken over een smeerinterval van 250 uur, waardoor minder tijd aan onderhoud hoeft te worden besteed.



Argumenten.

- MAX CUT maaibalk voor uitstekende maaikwaliteit
- Naar keuze zonder kneuzer, met een tanden- of rollenkneuzer leverbaar
- Hydropneumatische ontlasting ACTIVE FLOAT optie
- Markeringsborden met verlichting voor veilig transport over de weg als optie leverbaar



Aanpassing dwars op de rijrichting dankzij pendelende ophanging.



Dankzij het lage draaipunt volgt de DISCO PROFIL de grond en niet de tractor.



Dankzij de compacte ophanging aan de fronthead beschikt de maaier over veel bodemvrijheid op de kopakker.

Betrouwbaar in het gebruik.

Deze modellen maaiers blinken uit door een ongeëvenaarde prijs-capaciteitsverhouding. Een DISCO front-maaier beschikt over een uitstekende uitrusting met een MAX CUT maaibalk.

DISCO compacte serie

3150 F 3,00 m



DISCO 3150 F. Compact onderweg.



Professionele techniek voor de licht trekkende frontmaaier.

Ook DISCO 3150 F is uitgerust met MAX CUT professionele techniek. Het tunneleffect zorgt voor een minimaal gehalte aan ruwe as, voor uitstekende voederkwaliteit. Tot de standaarduitrusting behoren een zwadschijf en halve trommel, waarmee het oogstmateriaal op een schoon zwad wordt afgelegd.

DISCO 3150 F wordt naar keuze ontlast door instelbare veren of ACTIVE FLOAT.

Dichtbij de tractor.

De korte ophanging dichtbij de tractor garandeert ideale bodemaanpassing en zorgt daarmee eveneens voor een perfect maaibeeld.

Dankzij de speciale constructie is DISCO 3150 F ook geschikt voor gebruik met kleinere en smalspoorttractoren.

Perfect.

Ulrich Hasler uit de Allgäu is tevreden met zijn DISCO 3150 F: "De maaikwaliteit is doorgaans zeer goed. De compacte constructie is ideaal voor de heuvelachtige percelen hier in de regio. Het is een lichte maaier die op hellingen niet naar beneden glijdt, maar zich perfect aan de bodemcontouren aanpast." Omdat de percelen zeer verschillend zijn, maait Ulrich Hasler sommige slechts één keer per jaar, terwijl andere wel vijf keer worden gemaaid. Daarom moet de techniek geschikt zijn voor uiteenlopende omstandigheden. "Hoge snelheden bij kort gras en heuvelaf kan niet elke frontmaaier aan, maar de DISCO 3150 F wel."



Intelligente dwarspendeling.

Het schuinstaande draaipunt zorgt voor perfecte bodemaanpassing, waardoor de graszode wordt ontzien en het geoogste materiaal schoon blijft.



Stevig gebouwd.

DISCO 3150 F kenmerkt zich door de bekende CLAAS kwaliteit. Alle componenten beschikken over dezelfde kwaliteitsstandaarden en materiaaldiktes als de frontmaaiers van de PROFIL serie.

Redden van wild. Maatregelen.



Maaien in de lente.

Tijdens de eerste snede in grasland in de maanden april - juni is wild uiterst kwetsbaar. Het natuurlijk instinct van reekalfjes bijvoorbeeld zorgt ervoor dat ze bij lawaai of gevaar wegduiken of zich gaan verstoppen. Een gevolg daarvan is dat deze dieren over het hoofd worden gezien en door een maaier worden

gegrepen. Om wild actief te beschermen, maar ook vanwege het in gevaar brengen van boerderijdieren door botulisme en de psychologische belasting van de chauffeur, kunnen agrariërs en loonwerkers verschillende maatregelen nemen.



CLAAS doet mee.

In samenwerking met agrariërs, wetenschappers en jagers heeft CLAAS onderzoek gedaan naar innovatieve en praktische oplossingen waarmee wild nog nauwkeuriger kan worden opgespoord. Met behulp van infraroodcamera's worden percelen vanuit de lucht afgezocht om ook wild in hoog gras op te kunnen sporen aan de hand van warmtebeelden.

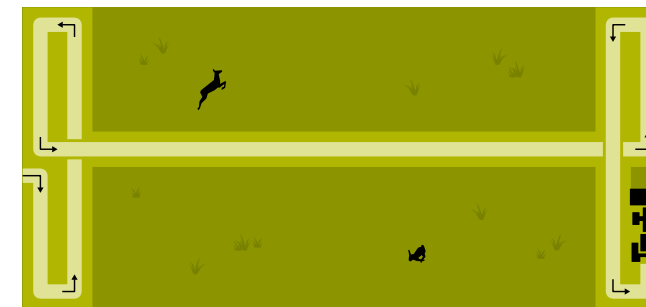
Akoestische signalen en visuele stimulaties.

In de handel verkrijgbare oplossingen voor het verjagen van wild, bijvoorbeeld door akoestische signalen of visuele stimulaties, moeten bij voorkeur 's avonds vóór het maaien worden gebruikt.

Samen zoeken.

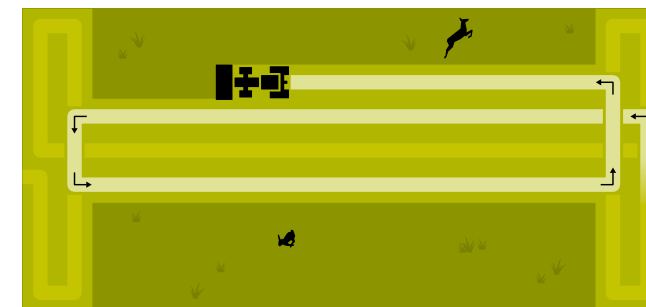
Veelbelovend maar tijdrovend is het vooraf afzoeken van de weide in samenwerking met een jachttopziener.

Maaistrategieën



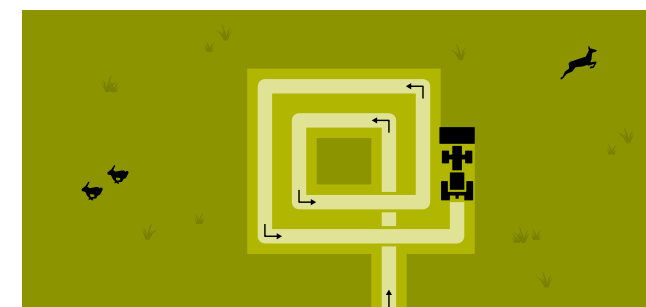
In de vooravond aanmaaien.

In de vooravond de percelen voor de volgende dag al aanmaaien. Als gevolg hiervan wordt het leefgebied van het wild verstoord, waardoor de moeders hun jongen in veiligheid brengen.



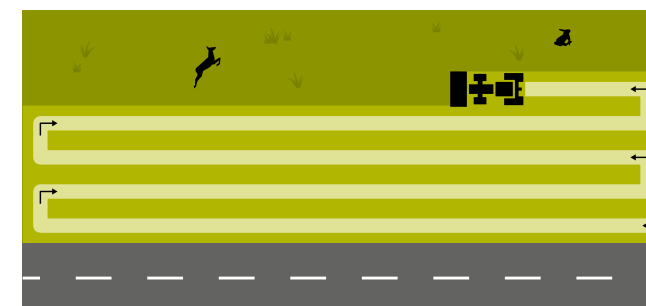
Eerst de kopakker.

Op lange percelen eerst de kopakker maaien. Vervolgens de lange zijden naar buiten maaien, zodat wild naar buiten kan ontsnappen.



Van binnen naar buiten.

Van binnen naar buiten maaien, waardoor wild de kans heeft om naar buiten te ontsnappen.




Van de weg af maaien.

Wanneer een perceel langs de weg ligt, eerst de lange zijde bij de weg maaien. Vervolgens van de straat af maaien, zodat wild niet de weg op vlucht.

Zodat alles perfect verloopt.



CLAAS Service & Parts is 24/7 voor u beschikbaar. service.claas.com



Scan me.



Speciaal afgestemd op uw machine.

Nauwkeurig passende onderdelen, hoogwaardige bedrijfsmiddelen en praktische accessoires. Gebruik ons uitgebreide productassortiment voor exact de juiste oplossing die uw machine nodig heeft voor 100% operationele veiligheid.

Voor uw bedrijf: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS biedt een van de meest uitgebreide merkonafhankelijke onderdelen- en accessoireprogramma's voor alle landbouwtoepassingen op uw bedrijf.

Wereldwijde levering.

Het CLAAS Parts Logistics Center in Hamm, Duitsland, heeft bijna 200.000 verschillende onderdelen op meer dan 140.000 m2 bedrijfsruimte. Als centraal onderdelenmagazijn levert het alle ORIGINELE onderdelen snel en betrouwbaar over de hele wereld. Dit betekent dat uw lokale CLAAS-partner u binnen de kortst mogelijke tijd de oplossing kan bieden: voor uw oogst, voor uw bedrijf.

Uw CLAAS dealer ter plekke.

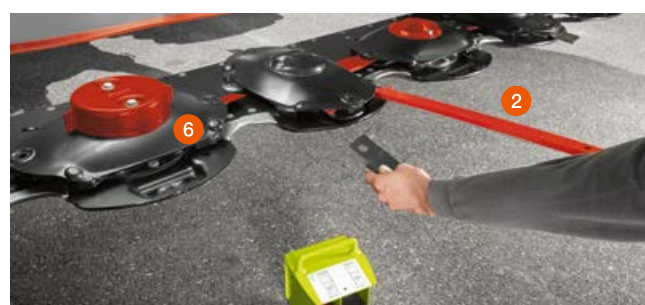
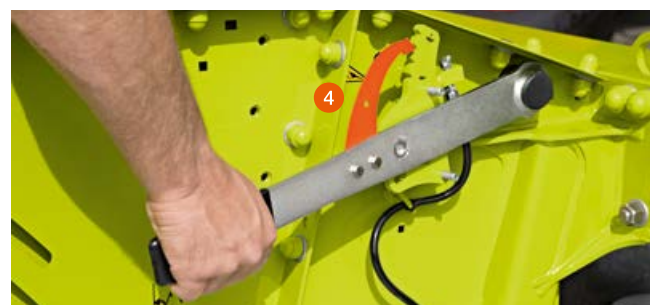
Waar u ook bent, wij bieden u altijd de service en contacten die u nodig hebt. Heel dichtbij u in de buurt. Uw CLAAS partners zijn de klok rond beschikbaar voor u en uw machine. Met kennis, ervaring, passie en de beste technische apparatuur. Zodat alles perfect verloopt.

Een zuivere snede voor u is klanttevredenheid voor ons.

De rode draad voor een perfect maieresultaat.

De verfijning van een DISCO maaier komt niet alleen tot uiting in de details. Bij het instellen van uw machine wordt u bijgestaan door een aantal praktische instellingshulpen, die dankzij hun rode kleur snel kunnen worden herkend. Ook de montagehendel voor het snel verwisselen van de messen valt direct op door zijn rode kleur en is direct terug te vinden als u die op uw perceel op de grond hebt laten liggen.

Vanaf 2022 worden bovendien alle MAX CUT maaibalken voorzien van een kleurmarkering, waaraan u direct kunt zien welke maaischotels tegen de klok in draaien. Naast de rode kappen op de betreffende maaischotels zijn de bijbehorende messen ook rood. Dankzij deze onmiskenbare kleurmarkering kan waardevolle tijd worden bespaard en fouten voorkomen, voor een perfecte snede.



- 1 Instelling werkhogte
- 2 Montagehendel snel messen verwisselen
- 3 ACTIVE FLOAT manometer
- 4 Kneusintensiteit
- 5 Markering midden dissel
- 6 MAX CUT maaibalk, markering linksdraaiende maaischotels

	DISCO ¹	4000 TRC CONTOUR	4000 TC CONTOUR	3600 TRC CONTOUR	3600 TC CONTOUR	3200 TRC CONTOUR	3200 TC CONTOUR
--	--------------------	---------------------	--------------------	---------------------	--------------------	---------------------	--------------------

Getrokken maaiers met middendissel CONTOUR

Maaier

Werkbreedte	m	3,80	3,80	3,40	3,40	3,00	3,00
Transportbreedte	m	3,80	3,80	3,40	3,40	3,00	3,00
Transportlengte	m	8,90	8,50	8,30	8,30	7,30	7,30
Machinehoogte	m	–	–	–	–	–	–
Gewicht (afhankelijk van de kneuzer)	ca. kg	2950	2420	2380	2320	2300	2230
MAX CUT maaibalk ²		●	●	●	●	●	●
Maaischotels (twee messen per schotel)		9	9	8	8	7	7
Snelwisselsysteem voor de maaimessen		●	●	●	●	●	●
Kneuzertoerental	t/min	1000	670	1140	1100/900	1140	1100/900
Ontlasting met veren		–	–	–	–	–	–
ACTIVE FLOAT ontlasting		●	●	●	●	●	●

Eisen aan de tractor

Aanbouwcategorie		II/III	III	II	II	II	II
Aftakstoerental	t/min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Hydraulische ventielen		1 × ew + 1 × dw (+ 1 × ew ³)					

Uitvoering

Zijdelingse beschermdoeken hydraulisch opklapbaar		–	–	–	–	–	–
Breedspread		●	○	–	○	–	○
Verstelbare zwadplaten		●	●	●	●	●	●
Zwadschijf buitenzijde		–	–	–	–	–	–
Hoge maaisloffen (+ 30 mm)		○	○	○	○	○	○
Dubbelhoge maaisloffen (+ 60 mm)		–	–	–	–	–	–
Slijtsloffen		○	○	○	○	○	○
Bescherming van de maaibalk (voor intensief gebruik)		○	○	○	○	○	○
Markeringsbord met verlichting		●	●	●	●	●	●

¹ C = tandenkneuzer, RC = rollenkneuzer, F = front, T = getrokken, zonder toevoeging = zonder kneuzer

² Standaard maaihoogte 40 mm (traploos verstelbaar, 30–70 mm)

³ 1 x ew vereist voor instellen ACTIVE FLOAT druk

⁴ 1 x dw vereist voor hydraulisch opklappen beschermingsdoeken

⁵ Met zweefstand

⁶ Opklapbaar

Alle producten van CLAAS worden voortdurend doorontwikkeld. Wijzigingen zijn derhalve voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen dienen bij benadering te worden beschouwd en kunnen eveneens opties omvatten die niet tot de standaarduitrusting behoren. Deze brochure is een internationale uitgave. Voor de technische uitrusting verwijzen wij naar de prijslijst van uw CLAAS dealer. Bij de foto's kunnen beschermingsvoorzieningen gedeeltelijk zijn verwijderd, louter en alleen om de werking van de betreffende onderdelen en mechanismen te verduidelijken. Om mogelijk gevaar te voorkomen, mogen dergelijke voorzieningen echter nooit zonder toestemming worden verwijderd. Hiervoor wordt uitdrukkelijk verwezen naar de betreffende instructies in de bedieningshandleiding.

DISCO ¹		3600 FRC MOVE	3600 FC MOVE	3600 F MOVE	3200 FRC MOVE	3200 FC MOVE	3200 F MOVE	3600 FRC PROFIL	3600 FC PROFIL	3600 F PROFIL	3200 FRC PROFIL	3200 FC PROFIL	3200 F PROFIL	3150 F	4400 CONTOUR	4000 CONTOUR	3600 RC CONTOUR	3600/3600 C CONTOUR	3200 RC CONTOUR	3200/3200 C CONTOUR	2800 RC CONTOUR	2800/2800 C CONTOUR	360	320 C	320	280 RC	280 C	240 RC	32	28	24			
Frontmaaiers															Midden opgehangen achtermaaiers CONTOUR								100-serie zijdelings opgehangen achtermaaiers						10-serie zijdelings opgehangen achtermaaier					
Maaier																																		
Werkbreedte	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	4,20	3,80	3,40	3,40	3,00	3,00	2,60	2,60	3,40	3,00	3,00	2,60	2,60	2,20	3,00	2,60	2,20			
Transportbreedte	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Machinehoogte in transportstand	m	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3,90	3,90	3,57	3,57	3,19	3,19	2,86	2,86	3,80	3,50	3,40	3,10	3,10	2,70	3,50	3,10	2,70			
Opklaphoek in transportstand	°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	120	120	120	120	120	120	120	120	105	95	105	95	95	95	95	95	95			
Gewicht (afhankelijk van de kneuzer)	ca. kg	1420	1390	1060	1250	1220	970	1150	1120	830	1000	970	740	685	1160	1040	1300	950/1280	1180	870/1150	1070	810/1050	850	1130	800	1060	1040	980	750	700	650			
MAX CUT maaibalk ²		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Maaischotels (twee messen per schotel)		8	8	8	7	7	7	8	8	8	7	7	7	7	10	9	8	8	7	7	6	6	8	7	7	6	6	5	7	6	5			
Snelwisselsysteem voor de maaimessen		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	
Kneuzertoental	t/min	950	900/770	–	950	900/770	–	950	900/770	–	950	900/770	–	–	–	–	940	–/910	940	–/910	940	–/910	–	900	–	900	900	900	–	–	–			
Ontlasting met veren		–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
ACTIVE FLOAT ontlasting		● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	●	–	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Eisen aan de tractor																																		
Aanbouwcategorie		II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	III	III	III	II/III	III	II/III	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
Aftakstoerental	t/min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	
Hydraulische ventielen		1 x ew (+1 x dw ⁴ + 1 x ew ⁵)							(1 x dw ⁴ + 1 x ew ⁵)							1 x dw ⁵ 1 x dw ⁵ (+1 x dw ⁴ + 1 x ew ⁵)				1 x dw 1 x ew 1 x dw 1 x ew 1 x ew 1 x ew				1 x ew 1 x ew 1 x ew										
Uitvoering																																		
Zijdelingse beschermingsdoeken hydraulisch opklapbaar		○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	–	○	○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Breedspreading		–	○	–	–	○	–	–	○	–	–	○	–	–	–	–	–	–/○	–	–/○	–	–/○	–	–	○	–	–	–	–	–	–	–	–	
Verstelbare zwadplaten		●	●	–	●	●	–	●	●	–	●	●	–	–	–	–	●	–/●	●	–/●	●	–/●	–	–	●	●	●	–	–	–	–	–	–	
Zwadshijf buitenzijde		–	–	● (2 x)	–	–	● (1 x)	–	–	● (2 x)	–	–	● (1 x)	● (1 x)	○	○	–	○/–	–	○/–	–	○/–	–	○	–	○	–	–	–	○ ⁷	○ ⁷	○ ⁷		
Hoge maaisloffen (+ 30 mm)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Dubbelhoge maaisloffen (+ 60 mm)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Slijtsloffen		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Slijtsloffen (+ 15 mm)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Bescherming van de maaibalk (voor intensief gebruik)		○	○	○	○	○	–	○	○	○	○	○	–	–	○	–	–/○	○	–/○	○	–/○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Markeringsbord met verlichting		○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Dubbele spiegels		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Hydraulische transportvergrendeling		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Mechanische botsbeveiliging		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	● ⁹	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Wegzetvoorziening		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Kopkeraanslag		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	●	○	●	●	●	○ ⁸	○ ⁸	○ ⁸	○ ⁸	○ ⁸

¹ C = tandenkneuzer, RC = rollenkneuzer, F = front, T = getrokken, zonder toevoeging = zonder kneuzer

² Standaard maaihoogte 40 mm (traploos verstelbaar, 30–70 mm)

³ 1 x ew vereist voor instellen ACTIVE FLOAT druk

⁴ 1 x dw vereist voor hydraulisch opklappen beschermingsdoeken

⁵ Met zweefstand

⁶ Opklapbaar

⁷ Bij deze modellen zwadbord

⁸ Bij deze modellen hydraulisch

⁹ Draaien en opklappen beschermingsdoek in combinatie met hydraulische non-stop-botsbeveiliging

Alle producten van CLAAS worden voortdurend doorontwikkeld. Wijzigingen zijn derhalve voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen dienen bij benadering te worden beschouwd en kunnen eveneens opties omvatten die niet tot de standaarduitrusting behoren. Deze brochure is een internationale uitgave. Voor de technische uitrusting verwijzen wij naar de prijslijst van uw CLAAS dealer. Bij de foto's kunnen beschermingsvoorzieningen gedeeltelijk zijn verwijderd, louter en alleen om de werking van de betreffende onderdelen en mechanismen te verduidelijken. Om mogelijk gevaar te voorkomen, mogen dergelijke voorzieningen echter nooit zonder toestemming worden verwijderd. Hiervoor wordt uitdrukkelijk verwezen naar de betreffende instructies in de bedieningshandleiding.



Kamps de Wild BV
Edisonstraat 10
6902 PK ZEVENAAR
Tel: 0316-369111
www.kampsdewild.nl

